

**9e SÉANCE ORDINAIRE DU 18<sup>e</sup> CONSEIL MUNICIPAL DE BERESFORD  
TENUE AU CENTRE RODOLPHE-BOUDREAU DE BERESFORD LE LUNDI 22  
NOVEMBRE 2021**

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

La séance est ouverte à 18 h 30 par le maire, Monsieur Edgar Aubé.

**2. RELEVÉ DES PRÉSENCES ET CONSTATATION DU QUORUM**

Membres présents : Monsieur Edgar Aubé, maire  
Monsieur Jean Guy Grant, maire adjoint  
Monsieur Gilles DeGrâce, conseiller  
Madame Anne Bard-Lavigne, conseillère  
Madame Brigitte Couturier, conseillère  
Monsieur Bruno Poirier, conseiller

Personnel de soutien : Marc-André Godin, greffier  
Danica Boudreau, greffière adjointe  
Vincent Poirier, directeur des relations stratégiques  
Guy-Laine Legacé, directrice de projets en loisirs, tourisme et  
développement communautaire

Le quorum est constaté.

**3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**Proposition 157 - 2021**

Proposé par la conseillère Brigitte Couturière  
Appuyé par le conseiller Bruno Poirier

**QUE** l'ordre du jour soit accepté tel qu'il est présenté.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 22 NOVEMBRE 2021

**4. DÉCLARATION DES CONFLITS D'INTÉRÊTS**

**5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DES RÉUNIONS PRÉCÉDENTES**

**Proposition 158 - 2021**

Proposé par la conseillère Anne Bard-Lavigne  
Appuyé par la conseillère Brigitte Couturier

**QUE** le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 8 novembre 2021 soit accepté avec la correction suivante :

À la page 6956, le point 12.iii)a)1. devrait se lire comme suit :

La dernière rencontre du comité avait lieu le jeudi 28 octobre. Les projets que le comité aimerait réaliser pour l'an prochain sont les suivants : achat de 3 boîtes à jardin surélevées, offre de 5 sessions d'entraînement au parc d'exercices et lancement du programme Frigo Med. Le budget total de ces projets est de 5 500 \$.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 22 NOVEMBRE 2021

**6. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX DES SÉANCES PRÉCÉDENTES** – Rien à signaler

**7. PRÉSENTATIONS, PÉTITIONS ET INTERVENTIONS PUBLIQUES**

a) Présentation de Danis Comeau – Projet Côtes en Santé NB – Le groupe présent est formé de Renelle LeBlanc et Danis Comeau. Ce dernier est le porte-parole du groupe. La présentation qui dure une vingtaine de minutes consiste à présenter le

projet Côtes en Santé NB et de lancer l'invitation de participer aux séances d'engagement qui auront lieu mensuellement.

Monsieur le maire remercie le groupe pour leur présentation.

**8. CORRESPONDANCES**

- a) Sablage dans le parc industriel de Beresford – Lettre d'information envoyée aux citoyens voisins du parc industriel concernant le sablage effectué dans le parc.
- b) Lettre d'appui – Bassins versants de la Baie des Chaleurs – Lettre envoyée au groupe des Bassins versants de la Baie des Chaleurs appuyant leur demande de financement auprès du FFE pour la réalisation de leur projet. Le conseiller Poirier est demandé de vérifier si le groupe prévoit soumettre une demande de financement en matière de conservation de la faune.
- c) Avis – Augmentation des frais aux usagers de Beresford – Avis d'augmentation des frais aux usagers de Beresford suite à l'adoption du budget 2022.
- d) Avis – Augmentation des frais aux usagers de Robertville – Bassins versants de la Baie des Chaleurs – Avis d'augmentation des frais aux usagers de Robertville suite à l'adoption du budget 2022.

**9. ARRÊTÉS MUNICIPAUX**

- a) Arrêté 01-2021 – Arrêté concernant les réseaux d'égout et de distribution d'eau

- i) Troisième lecture de l'arrêté 01-2021

Le secrétaire-greffier fait la troisième lecture, par titres, de l'arrêté 01-2021.

**Proposition 159 - 2021**

Proposé par le conseiller Gilles DeGrâce

Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

**QUE** la troisième lecture de l'arrêté 01-2021 soit acceptée.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 22 NOVEMBRE 2021

- ii) Adoption de l'arrêté 01-2021

**Proposition 160 - 2021**

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier

Appuyé par le conseiller Gilles DeGrâce

**QUE** l'arrêté 01-2021 concernant les réseaux d'égout et de distribution d'eau soit adopté.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 22 NOVEMBRE 2021

**10. POLITIQUES ET PROCÉDURES** – Rien à signaler

**11. DEMANDES DE PERMIS** – Rien à signaler

**12. RAPPORTS**

- i) **Rapport des comités**

- a) Comité du développement touristique, parcs et loisirs (Anne Bard-Lavigne) – En attente du rapport préparé par la directrice de projets en loisirs, tourisme et développement.
  - b) Comité du développement économique (Bruno Poirier) – Rien à signaler

- c) Comité des ressources humaines (Brigitte Couturier) – Le directeur général a fait parvenir le document de rétribution expliquant la rémunération des honoraires du conseil municipal pour le mois d’octobre. Le correctif à apporter pour la participation des membres du conseil au gala des prix d’excellence le 24 octobre dernier sera reflété dans le formulaire de réclamation du mois de novembre.
- d) Comité des travaux publics (Gilles DeGrâce) - Rien à signaler
- e) Comité des mesures d’urgence (Edgar Aubé) – Rien à signaler
- f) Comité de communication (Brigitte Couturier) – Rien à signaler
- g) Autres – Rien à signaler
- ii) **Rapport des commissions**
- a) Comité mixte de la Police régionale B.N.P.P. (Edgar Aubé) – La prochaine rencontre du comité est prévue le 14 décembre prochain.
- b) L’Écomarché régionale de Beresford (Anne Bard-Lavigne) – La prochaine rencontre a lieu demain.
- iii) **Rapport des comités d’engagement citoyen**
- a) Planification stratégique
1. Comité des aînés – MADA-Beresford (Gilles DeGrâce) – Le comité se réunit ce jeudi en après-midi.
  2. Comité du développement culturel (Anne Bard-Lavigne) – La conseillère Anne Bard-Lavigne présente le budget du comité pour 2022. Le budget total de 23 000 \$ comprend :
    - Beresford fête l’Acadie
    - Exposition/lancement/kiosque
    - Artistes invités à l’Écomarché
    - Étude de faisabilité : événement sur l’histoire de Beresford et art public
  3. Comité d’embellissement et de l’environnement (Brigitte Couturier & Marc-André Godin) – Les membres se réunissaient le 17 novembre dernier afin d’élaborer un document de travail pour le mandat du comité. La prochaine rencontre est prévue le 16 décembre prochain.
  4. Comité d’engagement jeunesse (Brigitte Couturier & Gilles DeGrâce) – La conseillère Couturier et le conseiller DeGrâce se sont réunis dans le but de remettre le comité en marche. Parmi les différentes ressources mises à leur disposition, ils favorisent l’initiative mondiale de l’UNICEF appelée « Villes amies des enfants ». Le comité reçoit l’approbation du conseil de continuer son travail malgré les changements significatifs qui seront apportés suite à l’annonce de la réforme municipale dévoilée jeudi dernier.
  5. Autres – Rien à signaler
- iv) **Rapport des comités et organismes externes**
- a) Bibliothèque publique Mgr-Robichaud (Bruno Poirier) – Rien à signaler
- b) Brigade des pompiers volontaires de Beresford (Jean Guy Grant) – Rien à signaler

- c) Comité consultatif régional sur l'adaptation aux changements climatiques (Bruno Poirier) – Le comité se réunira le jeudi 2 décembre prochain.
- d) Bassins versants de la Baie des Chaleurs (Bruno Poirier) – La prochaine rencontre a lieu le mercredi 1 décembre 2021.
- e) Autres – Rien à signaler

v) **Rapport du maire**

Les activités du maire depuis la dernière réunion incluent :

- Le 11 novembre – Inauguration du nouveau cénotaphe à Pointe-Verte
- Le 15 novembre – Rencontre des comités du conseil municipal
- Le 17 novembre – Réunion ordinaire de la CSR Chaleur
- Le 18 novembre – Distribution des plaques aux entreprises de Beresford
- Le 18 novembre – Rencontre des maires avec le ministre de la Santé du N.-B.

vi) **Rapport du directeur général**

Depuis la dernière séance ordinaire, le directeur général a assisté aux rencontres suivantes :

- Rencontre avec les directeurs de services de la ville
- Le 9 novembre 2021 – Rencontre avec Roy Consultants pour l'étude sur la circulation
- Le 15 novembre 2021 – Séance de travail avec le conseil municipal
- Le 18 novembre 2021 – Remise des certificats de reconnaissance aux entreprises de la municipalité et webinaire sur le livre blanc sur la gouvernance locale

Le directeur général a également travaillé les dossiers suivants : étude sur le partage de l'eau, route désignée (étude de lumières, vitesse et passage piétonnier), projets de développement futur (rezonage), gestion des actifs, projet d'un entrepreneur, ressources humaines, compte à recevoir et suivi de dossiers.

- vii) **Rapport du directeur des travaux publics** – Aucun rapport n'est présenté du fait que le directeur des travaux publics est en congé.

viii) **Rapport du directeur des relations stratégiques**

**Rencontres/activités notables :**

- 10 novembre – Rencontre pour le site web
- Général – Échanges divers avec des entreprises intéressées à soumettre pour les jeux d'eau

<b>Projets/activités notables en cours :</b>
Gestion des actifs <ul style="list-style-type: none"> <li>• Plan de travail sommaire :                             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Insérer les actifs nouveaux – fait</li> <li>○ Intégrer données sur risques climatiques au registre – en cours</li> <li>○ Plan de gestion des risques pour actifs à risque</li> <li>○ Établir les niveaux de service</li> <li>○ Établir et intégrer les données du cycle de vie</li> <li>○ Intégrer les données au GIS</li> <li>○ Plan financier</li> <li>○ Faire un gabarit de décision</li> <li>○ Livrer une formation</li> </ul> </li> </ul>
Marketing/Communication <ul style="list-style-type: none"> <li>• Site web en cours.</li> </ul>
Projet de renouvellement la plage <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appel d'offres en cours</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"><li>• Contact avec Roy Consultants pour bâtiment de support</li><li>• Obtenu les détails pour le projet de plantation d'arbres, soumission sous peu</li></ul>
Général
<ul style="list-style-type: none"><li>• Projet de papillon – Obtention des dernières informations, soumission sous peu</li></ul>

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick a présenté le 18 novembre dernier sa réforme sur la gouvernance locale dans la province. Le directeur des relations stratégiques présente un sommaire de ce plan. Afin d'étudier l'impact du livre blanc sur les résidents de la municipalité de Beresford, les membres du conseil comptent se réunir en séance de travail les mardis.

**ix) Rapport de la directrice de projets en loisirs, tourisme et développement communautaire**

**Rencontres**

- Rencontre hebdomadaire avec les directeurs
- 28 octobre : Consultation publique RICC
- 28 octobre : Rencontre comité MADA
- 28 octobre : Rencontre comité développement culturel
- 3 novembre : Rencontre avec le comité du 10 km Chaleur (30<sup>e</sup> en 2022)
- 8 au 10 novembre : Sommet de l'Association de l'industrie touristique du NB (AITNB)
- 15 novembre : Rencontre Tourisme Chaleur
- 17 novembre : Vidéoconférence portant sur l'Initiative de renforcement de la résilience et des capacités communautaires
- 17 novembre : Rencontre du comité d'embellissement et de l'environnement
- 18 novembre : Rencontre du comité du développement culturel

**Projets**

- Centre Réal-Boudreau
  - Configuration des nouveaux ordinateurs
  - Suivi avec les organisations et mise en place des horaires
- Projet de renouvellement la plage
  - Recherche sur programme d'entraînement avec des bancs de parc
- Comité MADA
  - Planification budgétaire
  - Suivi de réunion
- Comité de développement culturel
  - Modification budgétaire
  - Suivi de réunion
- Programmation estivale
  - Lancer l'appel aux artistes pour nos soirées/après-midi musicales
- Fête du Canada
  - Envoyer la demande de financement "Canada en fête"

**13. RAPPORT DES SERVICES DE LA VILLE**

**i) Finances**

- a) Comité d'attribution des fonds – Rien à signaler
- b) Offre de services – Demande de subvention à la FCM : Projet net zéro – Ce point est tablé et sera discuté en séance de travail en raison de la récente annonce de la réforme municipale du ministre Daniel Allain.

**14. AFFAIRES NOUVELLES**

a) Horaire des fêtes

**Proposition 161 - 2021**

Proposé par le conseiller Gilles DeGrâce

Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

**QUE** le bureau municipal de la ville de Beresford soit fermé à compter de midi le vendredi 24 décembre 2021 jusqu'au mardi 4 janvier 2022 en raison de la période des fêtes.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 22 NOVEMBRE 2021

15. **TOUR DE TABLE** – Rien à signaler
16. **PROCHAINE RÉUNION**  
La prochaine réunion ordinaire aura lieu le lundi 20 décembre 2021 à 18 h 30.
17. **INTERVENTION DU PUBLIC** – Rien à signaler
18. **QUESTIONS DES MÉDIAS** – Le journaliste désire discuter avec le maire après la clôture de la séance.
19. **CLÔTURE DE LA SÉANCE**  
La séance est levée à 20 h 19 sur la proposition du conseiller Bruno Poirier.

---

Edgar Aubé  
Maire

---

Marc-André Godin  
Secrétaire-greffier

2021 11 17  
/db